

Arçelik A.Ş. Karaağaç Cad. No: 2-6  
Sütlüce, 34445, İstanbul, Türkiye

## 5 الخصائص التقنية للجهاز

نظام التحفيز الآلي يتيح إمكانية إعداد قهوة برغوة وذات قوام مثالي



تم إنشاء هذه التقنية للاستخدام الاحترافي، مما يتيح للمستخدم إعداد القهوة المثالية



نظام الأمان الإضافي لا تكون معه بحاجة إلى متابعة القهوة وهي يتم تخميرها



تقنية صنع القهوة التي تسمح لك بالحصول على نفس الطعم والسرعة في كل مرة



## 6 قبل الاتصال بمزود الخدمة

عليك في البداية التحقق مما إذا كان الجهاز موصلاً أم لا.



تحقق مما إذا كان هناك أي كسر أو تلف في الكابل.



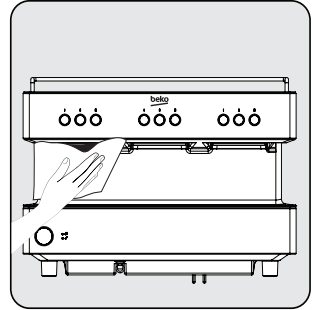
قم بتنظيف مستشعر مستوى التخمير.



تحقق من وجود ماء كافٍ في خزان الماء.



الحالة	الوصف	تحذير	حالة الموشر
<b>تفريغ خزان الماء</b>	سيتم ضخ الماء إلى الأوعية من خزان الماء تلقائيًا. عندما تكون الأوعية ممتلئة، قم بإزالة جميع الأوعية وتفرغها. لمواصلة تفريغ الخزان، تأكد من أن الأوعية فارغة وركبها في موضعها. سيستمر ضخ الماء إلى الأوعية من خزان الماء. ستستمر هذه العملية حتى يصبح خزان الماء فارغًا تمامًا.	ستستمر جميع الأضرار في الوميض باللون الأبيض. ستستمر أضواء التحذير الخاصة بمستوى الماء وأضواء الخدمة في الوميض باللون الأزرق. عندما تمتلئ الأوعية، ستومض الأضواء البيضاء باستمرار وستسمع صوت صافرة لمدة 3 ثوان.	
<b>إنهاء عملية التفريغ لخزان الماء</b>	عندما يكون خزان الماء فارغًا تمامًا، ستتوقف عملية سحب الماء إلى الأوعية تلقائيًا.	ستتطفئ أضواء التحذير ويعود الجهاز إلى قائمة الإعدادات تلقائيًا.	-
<b>الشطف</b>	قبل مغادرة قائمة الإعدادات، قم بملء خزان الماء الفارغ بالماء التنظيف في درجة حرارة الغرفة حتى تصل إلى مستوى الحد الأقصى. قم بوضع جميع الأوعية في أماكنها واضغط مع الاستمرار على أزرار اختيار الأكواب رقم 9 لمدة 5 ثوان. سيتم ضخ الماء إلى الأوعية من خزان الماء تلقائيًا.	ستستمر جميع الأضرار في الوميض باللون الأبيض. ستومض أضواء التحذير الخاصة بمستوى الماء وأضواء الخدمة باللون الأزرق. عندما تمتلئ الأوعية، ستومض الأضواء البيضاء باستمرار وستسمع صوت صافرة لمدة 3 ثوان.	
<b>الانتهاء من عملية الشطف</b>	عندما يكون خزان الماء فارغًا تمامًا، ستتوقف عملية سحب الماء إلى الأوعية تلقائيًا.	ستتطفئ أضواء التحذير ويعود الجهاز إلى قائمة الإعدادات تلقائيًا.	-
<b>الخروج من الإعدادات</b>	قم بإزالة الأوعية واضغط مع الاستمرار على أزرار اختيار الأكواب رقم 1 و9 لمدة 5 ثوان.	ستومض جميع الأضرار بالأبيض 3 مرات، وسيخرج الجهاز من قائمة الإعدادات. سيتم سماع صوت صافرة. سيومض تحذير "لا يوجد ماء" الأزرق، وستومض جميع الأقسام باللون الأحمر.	



بعد كل 15-20 استخدام، قم بمسح مستشعر صنع القهوة بقطعة قماش مبللة.

#### 4.1 وضع تنظيف نظام الماء

**تحذير:** قم بتطبيق طريقة تنظيف نظام الماء الواردة أدناه مرة واحدة في الأسبوع.



الحالة	الوصف	تحذير	حالة المؤشر
الدخول إلى وضع التنظيف	قم بإزالة الأوعية واضغط مع الاستمرار على أزرار اختيار الأكواب رقم 1 و9 لمدة 5 ثوان.	ستومض جميع الأزرار بالأبيض 3 مرات، وسوف تدخل إلى الإعدادات. سيتم سماع صوت صافرة.	
	قم بوضع جميع الأوعية في أماكنها واضغط مع الاستمرار على أزرار اختيار الأكواب رقم 9 لمدة 5 ثوان.	ستومض جميع الأزرار باللون الأبيض، ستضيء أضواء التحذير الخاصة بمستوى الماء وأضواء الختمة باللون الأزرق وسيتم ضخ الماء إلى الأوعية.	



**تحذير:** يحظر تمامًا استخدام البنزين أو المذيبات أو المنظفات الكاشطة أو الأجسام المعدنية أو الفرش الصلبة في تنظيف الجهاز.



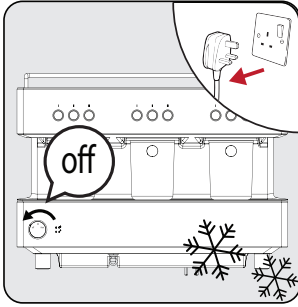
**تحذير:** لا تغمر الجهاز أو كابل الطاقة في الماء أو أي سائل آخر.



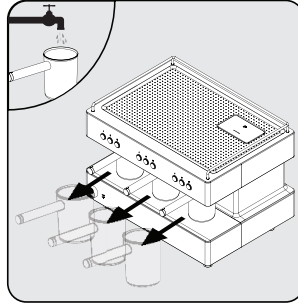
**تحذير:** لا تقم بغسل أي جزء من الجهاز فيما عدا الأوعية. يتم مسحها بقطعة قماش مبللة.



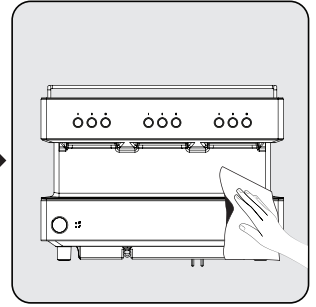
**تحذير:** لا تقم برش الماء أو أي سائل لتنظيف الجهاز.



استخدم قطعة قماش رطبة وناعمة وكمية قليلة من منظف خفيف لتنظيف السطح الخارجي و سطح صنع القهوة الخاص بالجهاز.



أخرج الأوعية من الجهاز. ضعها تحت الماء الجاري لتنظيفها.



قم بضغط زر تشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز على وضع "إيقاف تشغيل" وفصله. اترك الجهاز ليبرد.

لإعداد كوب لذيذ من القهوة، قم بغسل الوعاء بعد كل استخدام.



في حالة وجود أعطال في مقياس التدفق وسخان الحث الحراري، اتصل بمزود الخدمة المعتمد.

في حالة وجود عطل في مستشعر صنع القهوة، تأكد من أن زجاج المستشعر نظيف. إذا استمرت المشكلة، اتصل بمزود الخدمة المعتمد.

### 3.3 الإعدادات

للدخول إلى قائمة الإعدادات، تأكد من عدم وضع الأوعية في مكانها.

الحالة المؤشر	تحذير	الوصف	الحالة
	ستومض جميع الأزرار بالأبيض 3 مرات، وسوف تدخل إلى الإعدادات. سيتم سماع صوت صافرة.	اضغط مع الاستمرار على أزرار اختيار الأكواب رقم 1 و 9 لمدة 5 ثوان.	الدخول إلى الإعدادات
	عند الدخول إلى قائمة الإعدادات، ستري أن حجم الكوب المحدد مسبقاً هو الحجم الكبير (70 مل). سيضيء الزر رقم 5 باللون الأبيض. بالإضافة إلى ذلك، يجب عدم وضع الأوعية في مكانها أثناء هذه العملية، وبعد ضبط كمية الماء، تحتاج إلى الضغط مع الاستمرار على الأزرار رقم 1 و 9 لمدة 5 ثوان أخرى لحفظ الإعداد.	أزرار اختيار الكوب في المنتصف (أزرار رقم 4 و 5): لكوب متوسط الحجم (60 مل)، اضغط على زر اختيار الكوب رقم 1. لكوب كبير الحجم (70 مل)، اضغط على زر اختيار الكوب رقم 2.	ضبط حجم الماء
	ستضيء جميع أضواء التحذير باللون الأبيض وستسمع صوت صافرة.	اضغط مع الاستمرار على أزرار اختيار الأكواب رقم 1 و 9 لمدة 5 ثوان.	الخروج من الإعدادات

## 3.1 إشعارات الأعطال الناجمة عن الاستخدام

في الحالات التالية، قم بإعداد القهوة الخاصة بك من البداية (انظر 2.4)

الحالة	الوصف	تحذير	حالة المؤشر
إلغاء عملية صنع القهوة	إذا قمت بالضغط مع الاستمرار على زر اختيار الكوب لمدة 3 ثوان، فسيوقف الجهاز عن عملية صنع القهوة.	ستضيء جميع الأضواء الخاصة بقسم صنع القهوة باللون الأحمر وستسمع صوت صافرة طويلة.	
إزالة الوعاء	إذا قمت بإزالة الوعاء أثناء عملية صنع القهوة، فسيوقف الجهاز العملية.	ستضيء جميع الأضواء الخاصة بقسم صنع القهوة باللون الأحمر وستسمع صوت صافرة طويلة.	

تحذير: لا تقم بإزالة الوعاء أثناء قيام المضخة بضخ الماء. خلاف ذلك، قد يتناثر الماء في الوعاء.



## 3.2 إشعارات الأعطال المتعلقة بالجهاز

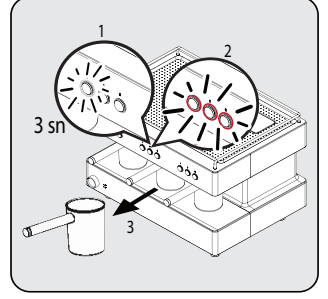
الحالة	الوصف	تحذير	حالة المؤشر
عطل في مقياس التدفق	عطل في مقياس التدفق	ستضيء علامة وجود عطل باللون الأزرق. سيضيء زر اختيار الكوب رقم 1 باللون الأحمر. سيتم سماع صوت صافرة طويلة.	
عطل بالسخان الحثي	عطل بالسخان الحثي	ستضيء علامة وجود عطل باللون الأزرق. سيضيء زر اختيار الكوب رقم 2 في المنتصف باللون الأحمر. سيتم سماع صوت صافرة طويلة.	
عطل في مستشعر صنع القهوة	عطل في مستشعر صنع القهوة	ستضيء علامة وجود عطل باللون الأزرق. سيضيء زر اختيار الكوب رقم 3 في النهاية باللون الأحمر. سيتم سماع صوت صافرة طويلة.	

## 2.6 التنبيهات

الحالة المؤشر	تحذير	الوصف	الحالة
	ستضيء جميع أزرار اختيار الأكواب باللون الأبيض.	عندما تكون الأوعية في مكانها تمامًا، يكون الجهاز جاهزًا للاستخدام.	وضع الاستعداد
	سيضيء زر اختيار الكوب المحدد باللون الأبيض.	استخدم أزرار اختيار الكمية لتحديد عدد الأكواب وبدء عملية صنع القهوة.	اختيار الكوب
	سيضيء زر اختيار الكوب المحدد باللون الأبيض.	يقوم الجهاز بإعداد القهوة.	صنع القهوة
	سيومض ضوء زر اختيار الكوب المحدد باللون الأبيض وستسمع إلى صوت 3 صافرات.	سيتهيء الجهاز عملية صنع القهوة.	إنهاء العملية
	ستومض جميع الأزرار الموجودة على القسم باللون الأحمر. سيتم سماع صوت صافرة طويلة. لإعداد القهوة مرة أخرى، تحتاج إلى إعدادها من البداية.	إذا لم تجد رغبة أثناء عملية صنع القهوة أو إذا تم بدء العملية دون قهوة، فستنتهي مهلة العملية.	انتهاء المهلة أو وجود عطل في التدفق الفائض

### 2.4.1 إلغاء عملية صنع القهوة

إذا كنت ترغب في إلغاء عملية صنع القهوة الجارية، اضغط مع الاستمرار على زر الرقم المحدد (الذي ضغطت عليه لتحديد عدد الأكواب) لمدة 3 ثوان. ستومض جميع الأضواء الخاصة بالحجرة ذات الصلة باللون الأحمر وستسمع صوت صفارة. الآن يمكنك إزالة الوعاء من الجهاز. يمكنك أيضًا إزالة الوعاء من على سطح صنع القهوة لإلغاء العملية. ستومض جميع الأضواء باللون الأحمر وستسمع صوت صفارة.



**تحذير:** عند إلغاء هذه العملية، سيتم وقفها قبل اكتمالها. لإعداد القهوة مرة أخرى، تحتاج إلى إعدادها من البداية.



### 2.5 المقادير

يتميز هذا الجهاز بتصميمه السهل في الاستخدام لإعداد القهوة التركية. يمكنك إعداد قهوة تركية ذات رغوة بما يتناسب مع المذاق الذي تريده مستخدمًا الكميات الموضحة بالجدول. الغرض من الكميات التالية هو توفير المعلومات فقط. يمكنك تعديلها على حسب المذاق الذي تفضله.

الكميات الموصى بها من المكونات اللازمة لإعداد كوب واحد من القهوة التركية				
عادية	بقليل من السكر	متوسطة	محلاة	
القهوة	1 مكيل	1 مكيل	1 مكيل	1 مكيل
السكر	1/2 مكعب سكر	1 مكعب سكر	2 مكعب سكر	

\* نوصيك باستخدام مكعبات السكر تسهيلًا لضبط كمية السكر.

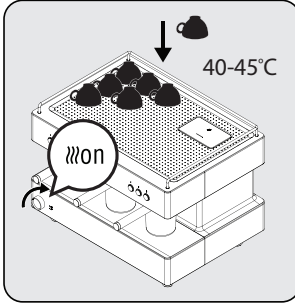
إعداد كوب لذيذ من القهوة، تأكد من أن سطح صنع القهوة وزجاج مستشعر الكشف جاف ونظيف.



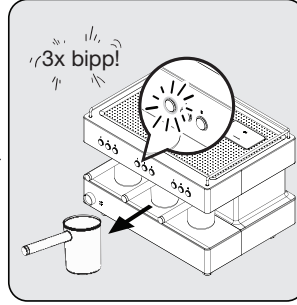
**تحذير:** لن تبدأ عملية صنع القهوة إذا لم تضع الوعاء على سطح صنع القهوة بشكل مناسب تمامًا.



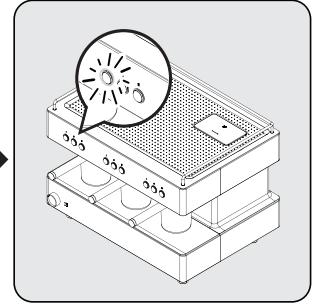
**تحذير:** سيكون كل من الوعاء والقهوة الموجودة بداخله ساخنين بعد العملية. لمنع القهوة الساخنة من التناثر، امسك الوعاء بواسطة المقبض بعناية وأخرجه.



سيحافظ سطح حفظ الحرارة على إبقاء أكوابك دافئة بين 40-45 درجة مئوية. لإجراء هذه العملية، اضبط زر التشغيل على وضع حفظ الحرارة.



عندما تكون القهوة جاهزة، سوف تسمع 3 صفارات وسوف يومض ضوء الزر باللون الأبيض. اسحب الوعاء من على سطح صنع القهوة واسكبه في أكواب.



وحسب كمية القهوة الذي ستقوم بإعدادها، اضغط على أحد الأزرار لتحديد شخص أو شخصين أو ثلاثة أشخاص على اللوحة الأمامية. سوف يومض ضوء الزر المحدد باللون الأبيض.

يمكنك استخدام 3 أو عية لإعداد 9 أكواب من القهوة كحد أقصى في كل مرة.



يظل السطح العلوي دافئاً طالما أن زر التشغيل على وضع حفظ الحرارة.



إعداد كوب لذيذ من القهوة، أخرج الوعاء (7) على الفور من فتحة الوعاء (3).



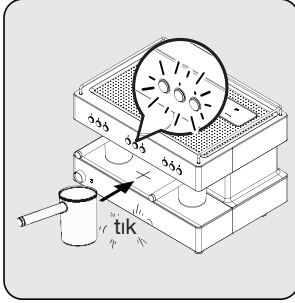
## 2.3 التوصيل بدماجانة أو نظام لتنقية الماء

يمكنك توصيل مضخة دماجانة (مرفقة خارجيًا) مباشرةً بالدماجانة والجهاز للتأكد من أن خزان الماء تم ملؤه تلقائيًا. يُرجى الاتصال بمزود الخدمة المعتمد للتوريد والتوصيل.

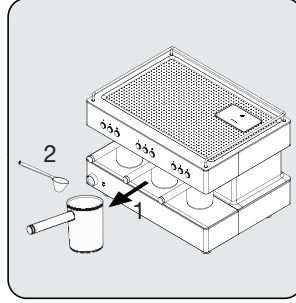
### 2.3.1 تحذيرات

الحالة	الوصف	تحذير	مؤشر الحالة
<b>تأكد من مستوى الحد الأدنى للماء</b>	قم بملء خزان الماء بالماء. بعد الانتهاء من عملية صنع القهوة الحالية، لن يسمح لك الجهاز بإعداد القهوة مرة أخرى حتى يتم ملء خزان الماء. إذا كان الجهاز متصلاً بدماجانة، ستبدأ المضخة الخارجية في ملأ نفسها تلقائيًا.	سيومض ضوء مؤشر الماء باللون الأزرق. وبعد ذلك، سوف تومض أضواء جميع أزرار اختيار الأكواب باللون الأحمر.	 
<b>أقصى مستوى للماء</b>	سينطفئ ضوء التحذير عند إعادة ملء خزان الماء. إذا كان الجهاز متصلاً بدماجانة، ستوقف المضخة الخارجية تلقائيًا.	سينطفئ ضوء مؤشر الماء. عندما يتم تركيب الأوعية في أماكنها، ستومض جميع أضواء اختيار الأكواب باللون الأبيض. الجهاز الآن جاهز للاستخدام.	 

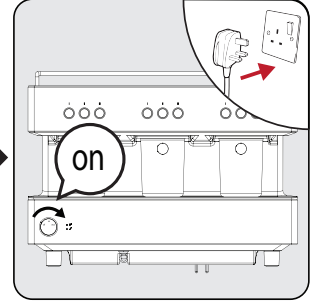
## 2.4 صنع القهوة



ادفع الوعاء (9) إلى مكانه على سطح صنع القهوة (6). ستسمع صوت طقة. ستومض أزرار التشغيل (13) باللون الأبيض.



اسحب الوعاء (9) الذي ستستخدمه من على سطح صنع القهوة (6) واستخدم مكبل القهوة (8) لملئه بالكمية المطلوبة من القهوة (لثلاثة أكواب كحد أقصى) وأضف بعض السكر حسب الرغبة.



وصل قابس الجهاز. قم بتغيير زر التشغيل (12) إلى وضع التشغيل.

## 2.1 الاستخدام المبدئي

ضع الجهاز بشكل رأسي على سطح مستقر ومستوي ونظيف وجاف وغير منزلق.

**تحذير:** عند استخدام الجهاز متكئاً على الجدار، حافظ على ترك مسافة 30 مم كحد أدنى بين الجهاز والجدار.



**تحذير:** تجنب الإمساك بحامل الأكواب عند تفريغ أو حمل الجهاز.



**تحذير:** نظف الجهاز قبل الاستخدام الأول. للاطلاع على إرشادات التنظيف، راجع "التنظيف والعناية".

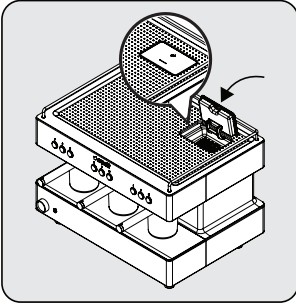


يمكنك ضبط القدم القابلة للضبط باستخدام البرغي على الارتفاع المطلوب. يمكنك ملء الجهاز بالماء بطريقتين. يمكنك فتح غطاء خزان الماء وملؤه يدوياً، أو جعل مزود الخدمة المعتمد يقوم بتوصيله بدماجانة/نظام لتنقية الماء.

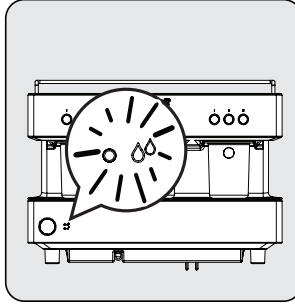
**تحذير:** لا تقم بتوصيل الجهاز بمزود التيار الرئيسي مباشرة.



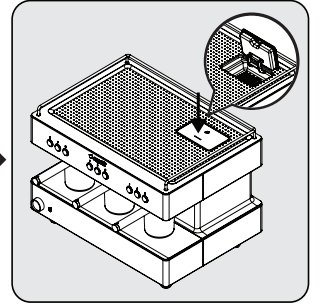
## 2.2 ملء خزان الماء



اضغط قليلاً على غطاء خزان الماء (3) لإغلاقه.



عندما يتم استنفاد الماء في خزان الماء (4)، سيومض ضوء مؤشر الماء (11) باللون الأزرق، وستومض جميع أزرار اختيار الأكواب (13) باللون الأحمر. وفي هذه الحالة، يجب أن تملأ خزان الماء حتى تنطفئ أضواء التحذير.



اضغط قليلاً على غطاء خزان الماء (3) لفتحه واملء خزان الماء (4) بكمية 1 لتر من الماء كحد أدنى أو حتى الحد الأقصى لمستوى الماء (5).



# 1 تعليمات هامة للسلامة والبيئة

## 1.2 التوافق مع توجيه WEEE وتشريعات التخلص من المخلفات

هذا المنتج لا يشمل مواد مؤذية أو محظورة من تلك المشار إليها في "تشريعات الإشراف على النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية" الصادرة من وزارة البيئة والتخطيط العمراني. يتوافق هذا الجهاز مع لائحة WEEE. تم تصنيع هذا الجهاز من أجزاء عالية الجودة يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها. ولذلك، فلا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية وغيرها من أنواع النفايات في نهاية عمره الافتراضي. بل عليك أخذه إلى نقطة تجميع مخصصة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. اسأل السلطات المحلية في منطقتك عن نقاط التجميع هذه. ساعد على حماية البيئة والموارد الطبيعية بإعادة تدوير المنتجات المستخدمة.



## 1.3 معلومات التعبئة

صُنعت مواد تعبئة المنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير وفقاً للقوانين الوطنية. لا تتخلص من نفايات التغليف مع النفايات المنزلية أو غيرها من أنواع النفايات، وعليك اصطحابها إلى نقاط التجميع الموصى بها من السلطات المحلية.



- لتجنب حدوث المخاطر المحتملة التي قد تنجم عن تشغيل غير مضبوط للسخان، يجب ألا يتم توفير الأجهزة من خلال نظام تبديل خارجي (مثل المؤقت) أو توصيلها بدائرة يتم تشغيلها/إيقاف تشغيلها بانتظام عن طريق برنامج مساعد.
- حافظ على الجهاز دائماً بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.
- إذا كنت تستخدم منظم ضربات، فاستشر الشركة المصنعة قبل استخدام الجهاز.
- إذا حدث تلف (شرخ أو كسر وما شابه ذلك) لسطح صنع القهوة، قم على الفور بفصل المنتج عن مأخذ التيار الكهربائي ولا تستخدمه.
- استخدم فقط الوعاء المتوفر مع الجهاز.
- تم تجهيز الجهاز بأنظمة حماية تكنولوجية لتجنب أي ظروف غير عادية محتملة على أسطح التسخين بالحث الحراري. ومع ذلك، لتجنب حدوث أي خطر محتمل، قم بإخراج الوعاء بعد كل عملية صنع للقهوة وتأكد من أنه غير مضبوط على آلية القفل حتى تستخدمه لصنع القهوة في المرة التالية.
- تحذير: لا تضع الوعاء في مكانه إلا عند بدء عملية صنع القهوة.
- إذا كنت لا تستخدم المنتج لفترة طويلة (على سبيل المثال في عطلة نهاية الأسبوع)، قم بإيقاف تشغيله وفصله.

# 1 تعليمات هامة للسلامة والبيئة

- وللمزيد من الحماية، يجب توصيل هذا المنتج بقاطع دائرة لحماية عطل التيار بما لا يزيد عن 30 مللي أمبير.
- قم بتوصيل الجهاز إلى منفذ مؤرض ومحمي بمنصهر 16 أمبير.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان كابل الطاقة أو الجهاز نفسه به عطل، واتصل بمزود الخدمة المعتمد. يجب أن يقوم مزودو الخدمة المدربين والمعتمدون فقط بإجراء أعمال الإصلاح والصيانة للجهاز.
- لا تستخدم الجهاز على كابل تمديد.
- إن خزان الماء الخاص بالجهاز معد ليتم ملؤه يدوياً أو توصيله بنظام لتنقية الماء/دماجانة من قبل مزود الخدمة. لا تقم أبداً بتوصيله بخطوط الماء الرئيسية.
- لا تقم أبداً بغمر الجهاز في الماء أو سوائل أخرى أو تعريضه لها.
- لا تلمس الجهاز أبداً ويديك مبتلتان أو رطبتان.
- قم بحماية كابل الطاقة من التلف وذلك بعدم الضغط عليه أو ثنيه أو حكه بالحواف الحادة. حافظ على كابل الطاقة بعيداً عن الأسطح الساخنة والسنة اللهب.
- تأكد من عدم وجود خطر سحب كابل الطاقة مصادفة أو عدم إمكانية تعثر أحد به عندما يكون الجهاز قيد الاستخدام.
- افصل الجهاز قبل التنظيف ولا تقم بتنظيف الجهاز عندما يكون قيد الاستخدام. (باستثناء التنظيف السريع أو المكثف).
- مستوى ضغط الصوت المحسوب (أ) أقل من 70 ديسيبل.
- لا تسحب كابل طاقة الجهاز لفصله عن منفذ الطاقة.
- ينبغي أن تتوافق إمدادات الطاقة الخاصة بك مع المعلومات المقدمة على لوحة تصنيف الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في أو بالقرب من الأماكن التي يوجد بها أماكن أو أواد قابلة للاحتراق أو سريعة الاحتراق.
- لا تستخدم الجهاز بجانب أو بالقرب من مصادر الحرارة (المدفأة، الشواية، مركز السخان، الأفران وما يماثلها).
- حافظ على وجود الجهاز بعيداً عن مصادر البخار وتجنب استخدامه في بيئات كثيفة البخار.
- لا تستخدم الوعاء على أي سخان آخر (مثل الفرن).
- تحذير: إذا حدث شرخ أو كسر وما شابه ذلك لسطح صنع القهوة، قم، على الفور، بفصل المنتج عن مأخذ التيار الكهربائي ولا تستخدمه.
- لا تستخدم سوى الوعاء المتوفر مع الجهاز؛ ولا تقم أبداً بإعداد القهوة في أي حاوية أخرى.
- لا تترك الأشياء المعدنية (مثل أنوات المائدة) على الأسطح الساخنة في الأماكن المخصصة لصنع القهوة لأن هذه الأشياء تصبح ساخنة.
- قد تصبح الأشياء مثل ساعات اليد والخواتم والملاعق ساخنة عندما توضع بالقرب من أسطح ساخنة. ولهذا السبب، تأكد من أن هذه الأشياء بعيدة عن سطح صنع القهوة عند استخدام الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير إعداد القهوة وتسخين الأكواب.
- لا ينبغي إجراء أعمال التنظيف والصيانة التي يمكن للمستخدم تنفيذها للجهاز إلا من قبل العاملين المدربين عليها.
- إذا احتفظت بمواد التعبئة، ابقها بعيداً عن متناول الأطفال.

# 1 تعليمات هامة للسلامة والبيئة

- يحتوي هذا القسم على تعليمات السلامة التي ستساعدك على تجنب خطر إصابة الأفراد أو الإضرار بالممتلكات.
- عدم اتباع هذه التعليمات يؤدي إلى إبطال الضمان الممنوح.

## 1.1 السلامة العامة

- يخضع هذا الجهاز لمعايير السلامة الدولية.
- يستخدم هذا المنتج لأغراض تجارية.
- وهو معد لاستخدامه من قبل عاملين مدربين داخل مطابخ المباني التجارية مثل المقاهي والفنادق والموتيلات.
- لا يجوز للأطفال أو الأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام هذا المنتج.
- في المنطقة التي يتم بها استخدام المنتج، يجب مراقبة الأطفال أو الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية المحدودة للتأكد من عدم قيامهم بالعبث بالمنتج.
- لا تحاول أبداً فك أو فصل الأجزاء والمكونات المثبتة بالجهاز.
- لا تستخدم سوى الأجزاء الأصلية التي توصي بها جهة التصنيع.
- ضع دائماً المنتج بشكل أفقي على سطح جاف وغير زلق ونظيف ومستوٍ. تأكد من توفر مساحة لا تقل عن 30 مم بين المنتج والجدران/وغيرهم من الأجهزة.
- لا تضع المنتج إلا في الأماكن التي يرى فريق الخدمة المعتمد بأنها مناسبة، وفي الأماكن التي يمكن للعاملين المدربين رؤيته بها/استخدامه بطريقة صحيحة.
- تأكد من أن عدم ملامسة أي سائل لأي من جوانب المنتج (أسفل المنتج أو أعلاه أو جانبيه).
- لا تثرش الماء أو أي سوائل أخرى على المنتج لتنظيفه.
- لا تضع أية مواد (اللبن وما إلى ذلك) في خزان الماء، غير الماء.
- لا تضع ماء ساخن مطلقاً في خزان الماء.
- لاستخدام صحي ونظيف، لا تنسى تطبيق إجراءات التنظيف الواردة في إرشادات التنظيف والعناية مرة واحدة أسبوعياً.
- صُممت آلة القهوة لتعمل عند درجة حرارة تتراوح بين 18-30 درجة مئوية، ورطوبة نسبية تصل إلى 60%. تأكد من أن درجة حرارة الماء في الجهاز تكون ضمن هذا النطاق. إذا تجمد الماء، انتظر حتى ينوب قبل استخدام الجهاز.
- نظراً للتقنية المستخدمة في التصنيع، قد يتصاعد بخار أو رائحة من عامل التسخين في الجهاز عند استخدام الجهاز لأول مرة. هذا أمر عادي مع جهازك. سوف يعود الجهاز إلى وضعه العادي بعد استخدامه بضع مرات.
- يسخن الوعاء وسطح صنع القهوة السفلي الذي تم وضع الوعاء عليه أثناء الاستخدام. ولهذا السبب، لا تلمس سطح صنع القهوة أو الوعاء أثناء الاستخدام وبعده (حتى يبرد). تجنب لمس الأسطح الساخنة ولا تمسك الوعاء إلا بواسطة المقبض.
- لا تترك الأشياء المصنوعة من المواد البلاستيكية أو غيرها من المواد مثل رقائق الألومنيوم على سطح صنع القهوة، ولا تستخدمه كم منطقة تخزين، لأنه سيكون ساخنًا.
- قبل أن تقوم بتحريك المنتج، تأكد من أنه غير موصول.

## البيانات الفنية

**الطاقة:**

**إجمالي الطاقة: 2600 واط**

**الجهد:** 220-240 فولت~، 50-60 هرتز

طاقة الحث:  $3 \times 800 \text{ واط} = 2400 \text{ واط}$

**تردد التشغيل بالحث: 20 كيلوهرتز**

## درجة الحماية من

السوائل: IP X3

طاقة تسخين الأكواب: 90 واط

**الضغط المقدّر لمدخل الماء:**

الحد الأقصى: 4 بار - (0.4 ميجا باسكال)

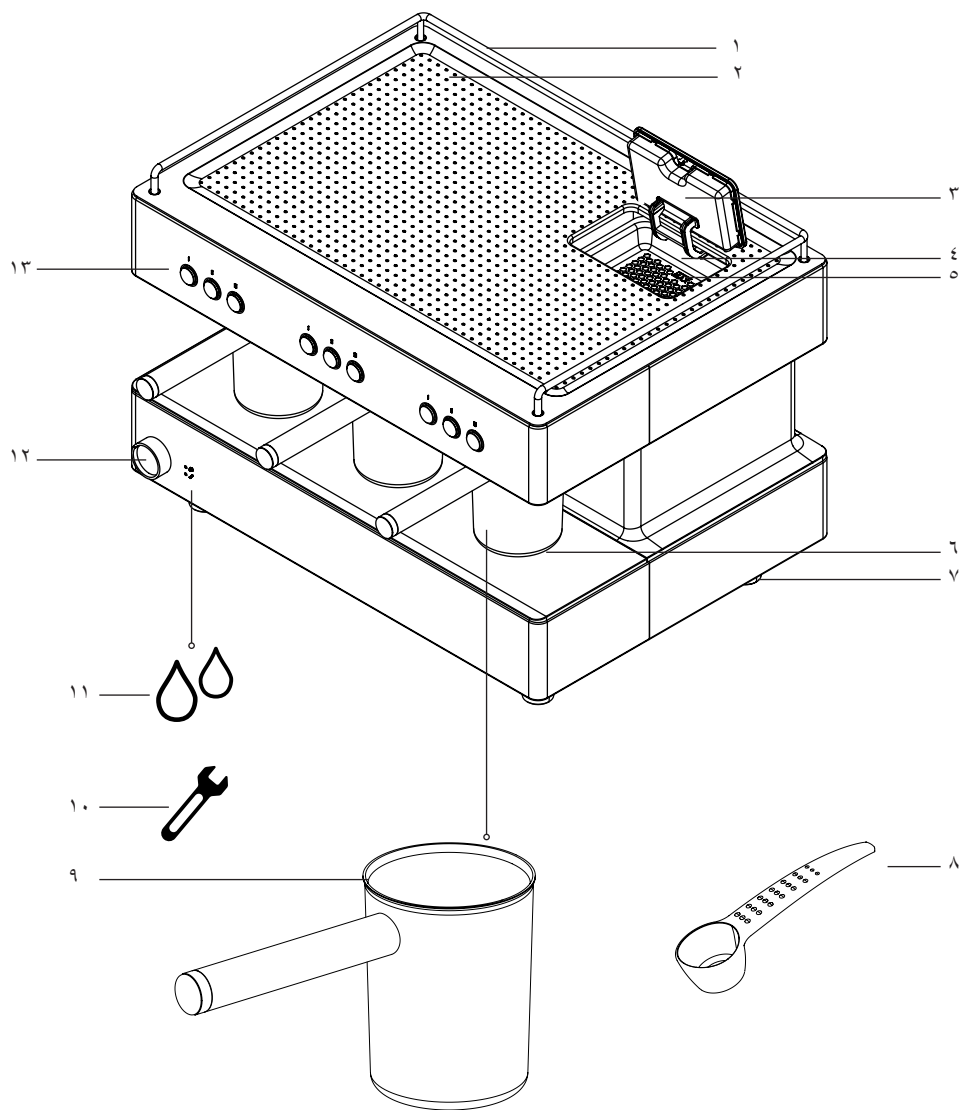
الحد الأدنى: 0.5 بار - (0.05 ميغا باسكال)

### وزن المنتج: 16 كجم

حقوق التعديلات الفنية وتعديلات التصميم محفوظة.

وخرلاً تاندنسما و اچتمسا و اء تېنېما تاملاعا ف اېپل راشما مېلا  
اقو تارېنېما ف اېپل لوصحا مء تا مېلا لئمة مء ترفوما ءوعوبما  
فورظا زاهجا مءختلا افو مېلا مء فلئخء ءق ءلصا تاء رباعما  
بء طېحما

1. حامل الأكواب
2. نظام تسخين الأكواب
3. غطاء خزان الماء
4. خزان الماء
5. الحد الأقصى للمستوى
6. سطح صنع القهوة
7. قدم قابلة للضبط
8. مكبال القهوة
9. الوعاء (x3)
10. ضوء مؤشر الخطأ
11. ضوء مؤشر الماء
12. زر التشغيل/إيقاف التشغيل وزر تسخين الأكواب
13. زر اختيار الأكواب (1-2-3)



<b>1</b>	<b>تعليمات هامة للسلامة والبيئة</b>	<b>6</b>
1.1	السلامة العامة	6
1.2	التوافق مع توجيه WEEE وتشريعات التخلص	8
1.3	من المخلفات	8
1.3	معلومات التعبئة	8
<b>2</b>	<b>الاستخدام</b>	<b>9</b>
2.1	الاستخدام المبدئي	9
2.2	ملء خزان الماء	9
2.3	التوصيل بدماجانة أو نظام لتنقية الماء	10
2.3.1	تحذيرات	10
2.4	صنع القهوة	10
2.4.1	إلغاء عملية صنع القهوة	12
2.5	المقادير	12
2.6	التنبيهات	13
<b>3</b>	<b>إشعار وجود عطل</b>	<b>14</b>
3.1	إشعارات الأعطال الناجمة عن الاستخدام	14
3.2	إشعارات الأعطال المتعلقة بالجهاز	14
3.3	الإعدادات	15
<b>4</b>	<b>التنظيف والعناية</b>	<b>16</b>
4.1	وضع تنظيف نظام الماء	17
<b>5</b>	<b>الخصائص التقنية للجهاز</b>	<b>19</b>
<b>6</b>	<b>قبل الاتصال بمزود الخدمة</b>	<b>19</b>

## يرجى قراءة هذا الدليل أولاً!

إليك التعليمات الأصلية.

عزيزي العميل،

شكراً لك على شرائك هذا الجهاز من أذ. Arçelik. أمل أن تحصد لى أفضل التنتلج من جهازك الذي قد تتمصنعاعاً على جودة وأحدث انتقلات. وعلى ذلك، يرجى قراءة مل دليل المستخدم هذا وجميع المستندات المصاحبة بلمعانية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به كمرجع لاستخدام المسبق. إذا قمت بتسليم الجهاز لشخص آخر، فأعطه دليل المستخدم أيضاً. باعبت الإرشادات مع إيلاء اهتمما خاصا لجميع المعلومات والتحذيرات في دليل المستخدم.

تذكر أن دليل المستخدم هذا قد ينطبق أيضاً على الطرازات الأخرى. ين الاختلافات بين الطرازات المذكورة في موضوعي ح الدليل.

## معاني الرموز

تستخدم الرموز التالية في أقسام متعددة من دليل المستخدم هذا:

	معلومات مهمة وتنبيهات مفيدة عن الاستخدام.
	تحذير: تحذيرات بشأن مواقف خطيرة تتعلق بسلامة الحياة والمنشآت.
	مناسب لملامسة الطعام.
	لا تغمر الجهاز أو كابل الطاقة أو قابس الطاقة في الماء أو في أي سوائل أخرى.
	تحذير من التعرض لصدمة كهربائية.
	الإشعاع الكهرومغناطيسي غير المؤين.



ماكينة تصنيع القهوة التركية  
دليل المستخدم



K 3700

AR



01M-8837651100-0221-02